

แบบฟอร์มการนำเสนองานแปลข่าวรอบโลก

วันที่ ๑๐ มกราคม ๒๕๕๕

ผู้ปฏิบัติงาน นางสาววิลาสิณี ฉายรัตน์ตระกูล

ตำแหน่ง นักวิเทศสัมพันธ์ปฏิบัติการ (ภาษาญี่ปุ่น)

กลุ่มงาน ภาษาญี่ปุ่นและเกาหลี

เนื้อหาข่าวของประเทศญี่ปุ่น (หมวดความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ)

อดีตประธานคณะกรรมการแห่งชาติด้านความปลอดภัยสาธารณะยืนยันไม่มีการเจรจาใด ๆ กับเกาหลีเหนือ

นายนาโก อิโรชิ อดีตประธานคณะกรรมการแห่งชาติด้านความปลอดภัยสาธารณะ สังกัดพรรคประชาธิปไตยแห่งญี่ปุ่นหรือพรรครัฐบาลปัจจุบัน เดินทางเยือนภาคตะวันออกเฉียงเหนือของจีน แต่กลับถูกสื่อเผยแพร่ข่าวว่า นายนาโก เข้าร่วมเจรจาทวิภาคีกับเจ้าหน้าที่ระดับสูงของทางรัฐบาลเกาหลีเหนือในเขตแดนของประเทศดังกล่าว เมื่อวันที่ ๙ มกราคม พ.ศ. ๒๕๕๕ ที่ผ่านมา ด้วยเหตุนี้ นายนาโก ได้ให้สัมภาษณ์กับสื่อมวลชนญี่ปุ่น ณ สนามบินนานาชาตินาริตะ ภายหลังการเดินทางกลับจากเมืองเสิ่นหยางของจีน เมื่อช่วงเย็นวันนี้ (๑๐ มกราคม พ.ศ. ๒๕๕๕) นายนาโก ตอบคำถามนักข่าวที่ว่า ในระหว่างการเดินทางเยือนจีน นายนาโกได้เข้าร่วมเจรจากับผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องกับทางรัฐบาลเกาหลีหรือไม่ นายนาโกกล่าวตอบว่า ตนมิได้เข้าร่วมเจรจาใด ๆ ตามที่เป็นข่าว

ทั้งนี้ นายฟูจิมุระ โอซามุ หัวหน้าเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ให้สัมภาษณ์สื่อมวลชนเกี่ยวกับเรื่องดังกล่าวว่า ตนเองอยู่ในระหว่างการเรียนรู้กิจกรรมด้านต่างประเทศของสมาชิกพรรคประชาธิปไตยแห่งญี่ปุ่น จึงยังไม่พร้อมที่จะให้คำอธิบายใดโดยละเอียดเกี่ยวกับแต่ละกิจกรรมด้านต่างประเทศ ส่วนรายงานข่าวเกี่ยวกับนายนาโกตนได้รับทราบมาบ้างแล้ว แต่ไม่ทราบแน่ชัดว่าข้อเท็จจริงเป็นอย่างไร

ที่มาของข่าว <http://www3.nhk.or.jp/news/html/20120110/k10015173891000.html>